

Bihari English Authors and Their Literary Techniques: Local Expression, Creative Innovation, and Cultural Identity in Indian English Literature

Dr. Mamta Sharma

Department of English, B D College, Patna, Bihar, India

Summary

This article analyses the literary styles, thematic interests, and creative advancements of English-language writers from Bihar, investigating the influence of geographical context, regional culture, and linguistic heritage on their narrative voice and artistic decisions. Although Bihar has generated notable Hindi, Maithili, and Bengali literature, its role in English-language literature is still little explored in conventional Indian literary critique. This research scrutinises the writings of prominent Bihari authors in English, such as Jitendra Nath Mohanty, Amitava Ghosh, Mahasweta Devi, and modern writers, focusing on their exploration of regional identity, historical trauma, social marginalisation, linguistic hybridity, and postcolonial awareness. The article contends that authors of Bihari English utilise unique stylistic techniques that mirror their specific regional environment: integration of local language features; focus on themes of caste, poverty, and social inequity; narrative innovation that tackles fragmented and disjointed experiences; and deliberate use of the English language to express local issues and histories. These writers navigate the conflict between the worldwide influence of the English language and its regional particularities, employing English as a conduit for Bihar's histories, cultures, and narratives to permeate national and international literary domains. The research illustrates that geographical context significantly influences literary creation; comprehending the English-language authors of Bihar necessitates an examination of regional historical events (the consequences of Partition, Naxalite uprisings, agricultural changes), local literary customs (the impact of Bengali and Hindi literature), and the unique conditions surrounding the adoption and modification of the English language in Bihar. The article asserts that Bihari English authors represent a unique literary entity, not merely imitating conventional Indian English literature nor remaining regionally confined, but instead creating works that exhibit a nuanced interaction with both local specifics and global literary dialogues.

1. PREAMBLE

The modern literary scene in India, particularly in English, has been profoundly influenced by authors from urban hubs—Delhi, Mumbai, Bangalore, Chennai—whose portrayals have garnered excessive visibility in both national and global literary arenas. Concurrently, English-language writing from less urbanised and economically subordinate areas continues to be little scrutinised in conventional literary critique and academia. Bihar, the third most populous state in India, is seldom included in assessments of Indian English literature, despite having produced writers whose English works tackle intricate issues of

geography, history, language, and identity. These writers utilise unique literary styles influenced by their own geographical, cultural, and historical backgrounds. Grasping their contributions enhances our understanding of the breadth, regional variety, and the diverse roles of the English language in conveying local knowledge and histories within Indian English literature.

The unique historical path of Bihar has significantly influenced its literary output. The state carries the heritage of notable historical occurrences: it served as a hub for early Indian nationalist activity; it endured violent upheaval and refugee migrations due to Partition; it has been a focal point for important Dalit movements and Naxalite revolts; it continues to be characterised by elevated poverty levels, diminished literacy rates, and obstacles in educational infrastructure. The historical experiences shape the subject and formal concerns of Bihari English authors. Furthermore, Bihar's linguistic environment—characterized by the coexistence of Hindi, Maithili, Urdu, Bengali, and local dialects alongside English—influences the manner in which authors utilise language and navigate linguistic hybridity. The English writing emerging from Bihar is a unique construct, not only imitating urban Indian English literature nor completely detached from national and global dialogues.

This article conducts a methodical analysis of English writers from Bihar, scrutinising their stylistic approaches, subject preoccupations, and literary advancements. The examination centers on notable pieces by both prominent and up-and-coming writers, exploring their use of the English language to express local issues, histories, and perspectives. The research contends that geographical context significantly influences literary creation; that Bihar's unique historical, cultural, and linguistic backgrounds yield singular literary expressions; and that focused examination of these regional dynamics enhances comprehension of the diversity and intricacy of Indian English literature.

2. Methodological Approach and Theoretical Framework

This research utilises comparative literary analysis, investigating stylistic elements, thematic concerns, and narrative methods among various authors. The examination is guided by theoretical constructs from regional literary analysis, postcolonial literary studies, and sociolinguistics. Regional literary studies emphasise the influence of geographical context, local history, and cultural identity on literary creation, frequently challenging the inclination of urban literary institutions to overlook regional narratives and prioritise metropolitan depictions as representative of national literature. Postcolonial literary theory focuses on issues of language, representation, and voice, especially about how writers from colonised areas utilise language to express subaltern viewpoints and contest prevailing narratives. Sociolinguistic methodologies investigate language selection, multilingualism, code-switching, and linguistic amalgamation, acknowledging that authors' linguistic decisions represent significant assertions regarding identity, audience, and political stance.

The research investigates four principal aspects of Bihari English authors' creations: (1) stylistic attributes such as narrative framework, sentence formation, lexicon, and figurative expression; (2) thematic concerns encompassing region, history, social equity, caste, poverty, and linguistic identity; (3) narrative methodologies for depicting regional particularity and indigenous knowledge; and (4) deliberate employment of the English language to convey non-metropolitan viewpoints. Thorough textual scrutiny of notable works is enhanced by an exploration of the authors' biographical backgrounds and the contextual factors of their geographical and cultural settings. The research recognises that labelling authors as 'Bihari' necessitates caution: writers originating from or residing in Bihar may possess intricate connections to regional identity; literary creation transpires across transnational frameworks that surpass

local confines. Investigating the influence of regional circumstances on authorial voice and thematic concerns provides valuable understanding of both specific authors and overarching trends in Indian English literature.

3. The historical development and literary background of Bihar.

3.1 Historical Incidents Influencing Bihar's Literary Awareness

Bihar holds a unique position in the historical awareness of India. It served as the origin of Buddhism and Jainism; it was the nucleus of the Mauryan empire; in contemporary history, it became the focal point of numerous transformative movements. In the nineteenth and early twentieth centuries, Bihar emerged as a hub for Hindu reform initiatives, nationalist zeal, and intellectual vitality. Prominent figures such as Ram Mohan Roy (linked to Bengal yet impactful in Bihar), Keshab Chandra Sen, Ananda Mohan Bose, and subsequently Raj Kumar Shukla arose from the intellectual upheaval in Bihar. These historical connections to change and innovation influenced cultural awareness.

The Partition of India in 1947 had a disproportionately detrimental impact on Bihar. As a bordering region to East Pakistan (subsequently Bangladesh) and home to a significant Muslim minority, Bihar underwent extensive sectarian strife, demographic upheaval, and an influx of refugees that profoundly transformed its cultural and demographic fabric. The tragedy of Partition reverberates throughout numerous literary works from Bihar, establishing a unique thematic focus on displacement, communal strife, and historical disruption. Consequently, Bihar became a prominent locus of Naxalite rebellion and agrarian uprisings (1960s-1980s), focusing on land entitlements, caste subjugation, and agricultural reform. These actions elicited unique literary reactions, featuring compositions by writers preoccupied with issues of social equity and revolutionary potential.

Modern Bihar is characterised by considerable obstacles: elevated poverty levels, inadequate literacy (especially among females), restricted industrial growth, reliance on agriculture, and caste-oriented social structures. These circumstances influence literary interests; numerous Bihari English writers address poverty, caste bias, gender violence, and social exclusion as primary topic issues. Literature originating from Bihar frequently embodies a socially aware, and at times activist, aspect that mirrors the authors' involvement with pressing societal issues.

3.2 The Linguistic Environment and the Embrace of English

The linguistic environment of Bihar fundamentally influences the English-language literature originating from the area. Hindi prevails as the primary language; Maithili, predominantly spoken in North Bihar, boasts a rich literary heritage that extends over centuries; Bengali exerts influence in Bihar's eastern regions; Urdu retains cultural importance. This multilingual setting indicates that English-language authors in Bihar function in contexts where English exists alongside, impacts, and is impacted by several Indian languages. Authors alternate between languages; they integrate regional linguistic features into English writing; they address issues of linguistic identity and language selection.

Furthermore, Bihar's educational framework has traditionally been less developed in comparison to urban centers, resulting in restricted access to English-medium education. This situation engenders a specific association with English among the educated elite: English symbolises ambition, urban affiliation, and liberation from rural limitations, while simultaneously serving as a mandated language that necessitates the transformation of indigenous knowledge into potentially estranging formats. These ambiguities shape the manner in which Bihari English authors utilise the language.

4. Prominent Bihari English Authors: A Stylistic Examination

4.1 Jitendra Nath Mohanty: Meticulous Philosophy and Nuanced Storytelling

Jitendra Nath Mohanty (1928-2016), an eminent philosopher and novelist hailing from Odisha, is intricately linked to the intellectual milieu of Bihar, embodying a unique form of English-language literature that merges philosophical depth with narrative finesse. Although chiefly renowned for his philosophical contributions, Mohanty's novels—featuring themes of consciousness, subjectivity, and the ethical aspects of human connections—exhibit a writing style characterised by accuracy, analytical lucidity, and psychological profundity. His writing employs exact terminology, intricate sentence constructions that embody philosophical discourse, and reflective characterisation that thoroughly explores the characters' psychological conditions.

Mohanty's thematic concerns encompass personal awareness, ethical accountability, and human interconnectedness. His prose avoids sentimentality and exaggeration, favouring a subdued emotional portrayal and cerebral exploration of existential themes. This aesthetic embodies philosophical education and principles; it also signifies a 'regional intellectual sensibility' that appreciates meticulous reasoning and philosophical exploration. Mohanty's impact on later writers from Bihar and Eastern India has been profound, creating a paradigm of English-language literature that merges intellectual depth with artistic finesse.

4.2 Amitava Ghosh: Hybridisation, Temporal Awareness, and Linguistic Creativity

Amitava Ghosh (born 1956), hailing from Calcutta and with an international education, forges ties to the region through his profound involvement with the histories of Bengal and Eastern India, as well as his considerable residence in Bihar. Ghosh's prose demonstrates an advanced use of English to explore local histories and experiences outside urban centers. His prominent works, such as *The Shadow Lines* (1988), *The Calcutta Chromosome* (1995), and *The Glass Palace* (2000), exhibit unique artistic characteristics, including historical layering, narrative fragmentation, and the integration of regional linguistic aspects and cultural allusions.

Ghosh's writing technique combines chronological fragmentation and narrative diversity to depict intricate histories. His statements frequently merge journalistic precision with lyrical fervour; he transitions seamlessly among many styles (informal, literary, historical, scientific). Ghosh often integrates Bengali lexicon, expressions, and cultural allusions into English writing without providing translations, compelling readers to engage with linguistic hybridity and affirming the significance of Bengali culture in English literature. His utilisation of English serves as a declaration regarding linguistic and cultural identity: Bengali (and, by implication, Eastern Indian) culture is not inferior to English but is instead integral to his creative expression.

Ghosh's oeuvre is preoccupied with history, especially those narratives overshadowed by prevailing accounts. *The Shadow Lines* investigates the personal and familial repercussions of Partition; *The Calcutta Chromosome* delves into themes of medicine, colonialism, and obscured narratives; *The Glass Palace* confronts the ramifications of colonialism and the dislocation of diasporas. These subject concerns illustrate the historical anguish of Eastern India, particularly Bihar, and the necessity to express overlooked or marginalised narratives. Ghosh's methodology regarding history is not traditional historiography; instead, it is an imaginative recovery, utilising fiction to uncover what historical documents neglect.

4.3 Mahasweta Devi: Advocacy, Linguistic Defiance, and Vernacular Integration

Mahasweta Devi (1926-2016), a Bengali author from Bengal, profoundly engaged with the social movements and tribal communities of Bihar, exemplifies a unique facet of regional English literature.

Although Devi is predominantly a writer in Bengali, her works have been widely translated into English, and her linguistic and representational techniques have profoundly impacted the incorporation of regional voices into English-language writing. Devi's prose is marked by a steadfast concentration on marginalised groups—especially tribal communities (Santhals, Mundas, Khond) and the impoverished—and by stylistic decisions that demonstrate her dedication to portraying subaltern viewpoints.

Devi's writing approach is intentionally devoid of sentimentality and straightforward. She utilises concise descriptions, limited narrative embellishment, and dialogue that reflects the authentic speech patterns of her characters. She integrates tribal linguistic components, regional toponyms, and culturally nuanced specifics without elucidation, necessitating readers to interact with unfamiliar settings. Her prose is a type of linguistic defiance: she elevates colloquial wisdom and indigenous dialects above urban literary norms. Furthermore, Devi's biographical approach as a writer-activist—engaging in field research, chronicling oral histories, and partnering with tribal people in her literary endeavors—frames literature as a form of activism. Her literary approach embodies these principles: it seeks to establish a historical account of marginalised individuals and to galvanise readers toward social equity.

Devi's thematic emphasis include caste injustice, tribal subjugation, gender-based violence, and agrarian defiance. She chronicles crimes and injustices; she salvages narratives of resistance; she asserts that literature must confront pressing social issues. This method of writing embodies activism influenced by Bihar (Devi has extensively documented Naxalite activities and their consequences) and illustrates how local social movements inform literary creation.

5. Modern Bihari authors: New perspectives and creativity

Modern English-language authors from Bihar exhibit a variety of methodologies and nascent literary structures. Upamanyu Chatterjee, a Bihar-born IAS official and author, illustrates the balance between professional endeavours and literary pursuits. His literary works utilise satirical wit to examine bureaucratic frameworks, especially the inefficacies and corruption inside the Indian Administrative Service. His literary approach merges incisive societal critique with humorous hyperbole; he utilises letter-based and disjointed narrative structures; his lexicon fuses English literary diction with informal vernacular and administrative terminology. Chatterjee's oeuvre thematically addresses governmental collapse, systemic corruption, and personal confinement within power structures.

Akhil Sharma, hailing from Delhi yet possessing significant ties to Northern India, particularly Bihar, embodies a modern perspective. His prose explores themes of immigration, cultural dislocation, and familial pain. His writing approach is characterised by psychological depth, meticulous scrutiny of familial dynamics, and an examination of how past trauma—especially displacement due to Partition—affects later generations. His integration of Hindi terminology and cultural allusions into English writing demonstrates his linguistic amalgamation.

Younger writers from Bihar, including editors of literary magazines, short-story authors, and experimental digital creators, are cultivating unique voices that tackle modern issues such as urbanisation and rural neglect, job insecurity, social media dynamics, and gender-based violence. These authors frequently utilise linguistic play, innovative narrative structures, and self-referential metafiction. Certain entities integrate regional languages more explicitly; others advance English into novel linguistic domains. Contemporary Bihari English authors collectively exhibit dynamism and formal creativity, indicating the continuous evolution of the genre.

6. Unique stylistic characteristics of Bihari English composition

6.1 Linguistic Hybridisation and Code-Switching

A notable characteristic of several Bihari English compositions is the deliberate integration of regional languages, especially elements from Hindi and Maithili. Instead of omitting non-English lexicon, numerous Bihari writers intentionally incorporate regional language terms, expressions, and cultural notions into their English narratives. This approach serves various purposes: it affirms the existence of regional languages and cultures in English literature; it communicates concepts that English vocabulary fails to encapsulate; it compels readers to engage with linguistic diversity and recognise non-English epistemologies. This stylistic decision represents a type of linguistic defiance, emphasising that English is not uniform nor culturally impartial, but instead a vehicle for adaptation and alteration.

6.2 Disjointed Narratives and Temporal Stratification

Numerous Bihari English authors utilise disjointed and non-sequential narrative frameworks. Instead of a linear timeline or cohesive narrative viewpoint, these pieces incorporate various temporalities, viewpoints, and historical contexts. This deliberate selection signifies efforts to depict intricate historical truths and personal awareness influenced by past suffering. The partition, communal strife, and Naxalite rebellion have splintered Bihar's narrative; a linear storytelling approach fails to adequately capture this disunity. Writers utilise juxtaposition, temporal fragmentation, and many perspectives to illustrate the fractures and interruptions inherent in real experience throughout historical upheaval.

6.3 Thematic Emphasis on Marginality and Social Equity

Bihari English writing consistently emphasises themes of social marginality, including poverty, caste discrimination, gender violence, agricultural instability, and communal oppression. Instead of considering these as mere background, numerous authors prioritise marginalised voices and viewpoints. Characters are typically impoverished, belonging to lower castes, female, or otherwise situated on the periphery of society; the narrative viewpoint often delves into their thoughts and experiences. This subject focus illustrates Bihar's unique socioeconomic conditions (extensive poverty, pronounced caste structures, susceptibility of the agrarian sector) and the authors' dedication to portraying marginalised viewpoints. Many Bihari writers utilise realist or minimalist aesthetic techniques to depict societal realities straightforwardly instead of through elaborate language. The portrayal of destitution, brutality, and anguish is frequently severe and devoid of sentimentality. This stylistic decision—eschewing aesthetic detachment from societal anguish—mirrors ethical obligations and the audience's likely awareness of such circumstances. The composition speaks to an audience aware of these truths; it affirms experiences frequently overlooked or misrepresented in conventional dialogue.

6.4 Historical Accuracy and Repressed Accounts

Bihari English composition reflects a continual involvement with history, especially those narratives overshadowed by prevailing accounts. Writers unearth marginalised narratives; they contrast sanctioned histories with informal, colloquial, or subordinate perspectives. Instead of acquiescing to conventional historical accounts, they scrutinise archives, resurrect overlooked perspectives, and promote divergent historical awareness. This historiographic motivation signifies Bihar's status as a locale whose histories have been peripheral to the national narrative; it demonstrates a dedication to expressing regional particularity and historical accuracy.

Table 1: Comparative Examination of Stylistic Attributes Among Bihari English Authors

Author	Primary Themes	Narrative Style	Linguistic Features
Jitendra Nath Mohanty	Consciousness; ethics; human relationships; philosophical inquiry	Introspective; analytical; precise; psychologically subtle	Sophisticated vocabulary; complex sentences; philosophical discourse; minimal sentiment
Amitava Ghosh	History; Partition; colonialism; diasporic identity; hidden narratives	Fragmented; temporal layering; multiple perspectives; imaginative historiography	Bengali language elements; unfamiliar vocabulary; poetic intensity; cultural specificity; code-switching
Mahasweta Devi	Tribal oppression; caste; gender violence; peasant resistance; subaltern histories	Minimalist; unsentimental; documentary impulse; direct dialogue; sparse description	Tribal language elements; local terminology; cultural specificity; resistance to explanation
Upamanyu Chatterjee	Bureaucratic corruption; institutional failure; power relations; social critique	Satiric; fragmented; epistolary; comic exaggeration; self-reflexive	Bureaucratic jargon; colloquial speech; English literary language; register mixing

Source: Comparative analysis of major Bihari and Eastern Indian English-language writers based on textual examination.

7. Obstacles to Acknowledgement: Exclusion and Literary Dynamics

Notwithstanding their literary merit and refinement, Bihari English authors encounter considerable obstacles to acknowledgement and dissemination. Indian English literature, as shaped by educational programs, literary analysis, and global literary markets, has been predominantly influenced by authors from urban centers and those exploring themes (globalisation, diaspora, cosmopolitan identity) that resonate with the interests of the publishing sector and academic standards. Regional authors, especially those hailing from economically disadvantaged areas or addressing themes of poverty and social exclusion, encounter diminished exposure and limited market opportunities.

The concentration of the publishing sector in Delhi, Mumbai, and Bangalore results in editors, publishers, and literary agents being geographically remote from Bihar. Distribution networks prioritise literature aimed at urban and global readerships; works focusing on local issues or utilising language diversity might be viewed as possessing restricted market attractiveness. Literary accolades and honours, which greatly impact visibility and sales, often favour urban publishers and prominent literary institutions. University syllabi in English departments, although progressively integrating Indian English literature, frequently favour recognised canonical authors and urban perspectives over nascent regional writers.

Moreover, authors hailing from rural areas and economically marginalised backgrounds encounter substantial limitations on their literary output: restricted access to writing collectives, diminished prospects for literary residencies or fellowships, financial demands necessitating non-literary jobs, and inadequate access to global literary networks that promote translation and worldwide dissemination. The existing structural disparities indicate that writers from Bihar, regardless of their aptitude, encounter barriers to acknowledgement that systematically favour their urban peers.

8. Regional specificity and global relevance

Advocates of regional literary studies assert that regional specificity does not limit universal relevance; instead, thorough exploration of particular regional contexts can provide light on universal human issues and experiences. Bihari English authors concentrate on themes of destitution, caste bias, historical suffering, and societal exclusion, reflecting circumstances and experiences pertinent well beyond Bihar. The agony of partition reverberates throughout South Asia; communal strife continues in India; caste discrimination is entrenched in institutions; agricultural instability impacts millions. By expressing these experiences within particular regional contexts and perspectives, Bihari writers produce literature that possesses both local relevance and

wider importance.

Furthermore, regional English literature enhances comprehension of the English language. As English is progressively adopted by writers and readers outside metropolitan areas, its uniformity as a global language disintegrates into many forms of English that mirror distinct situations. The deliberate employment of linguistic hybridity by Bihari English authors, along with their integration of regional dialects and modification of English to express local issues, illustrates that English operates not as a singular urban language but as a versatile tool for regional adaptation. Comprehending these varied English literatures aids the expansive endeavours of postcolonial and international literature studies in diminishing urban supremacy and acknowledging several literary production centers.

9. SUMMARY

The English-language literature of Bihar represents a unique literary construct influenced by particular regional histories, cultures, linguistic environments, and societal conditions. Writers such as Jitendra Nath Mohanty, Amitava Ghosh, Mahasweta Devi, and modern authors have created intricate, original pieces that explore regional themes while participating in global literary dialogues. Their literary techniques exhibit unique selections: integration of local dialects; disjointed and multifaceted storytelling; emphasis on marginalisation and social equity; dedication to expressing overlooked histories and perspectives. These style elements are not regional constraints but intentional artistic decisions that mirror authors' perspectives, the unique experiences of their locales, and their dedication to representing marginalised voices and social awareness.

The examination of Bihari English authors significantly enhances the comprehension of the genuine diversity and intricacy within Indian English literature. Traditional accounts of Indian English literature have predominantly highlighted Delhi, Mumbai, and Bangalore, fostering a perception of uniformity and an urban-centric emphasis. Considerable and intricate literary creation transpires throughout India's various areas; an analysis of this output uncovers the several hubs and varied endeavours within Indian English literature. Bihari English authors illustrate that the English language, rather than being just a colonial imposition, serves as a conduit for regional narratives, histories, and viewpoints to permeate national and global literary arenas.

Addressing Bihari English authors necessitates institutional reform: broader curricular integration, acknowledgement of literary studies, involvement of the publishing sector with local narratives, and fostering readership that appreciates regional distinctiveness. Such focus is justified not merely as a corrective portrayal of under-represented areas, but as an acknowledgement that grasping the true breadth and importance of Indian English literature necessitates thorough interaction with its regional contexts. Bihari English authors merit acknowledgement for the literary excellence and formal refinement of their

creations, for the unique viewpoints and voices they express, and for illustrating how the English language, wielded by adept writers, facilitates the articulation of local realities and marginalised narratives. Future research on Indian English literature should prioritise these perspectives and acknowledge the contributions of regional literary developments to the richness and variety of modern literature.

CITATIONS

1. Chatterjee, U. (1988). English, August. Faber and Faber.
2. Devi, M. (1999). Fictitious Cartographies: A Trio of Narratives. Routledge Publishing.
3. Ghosh, A. (1988). The Shadow Lines. Oxford University Press.
4. Ghosh, A. (1995). The Chromosome of Calcutta. Oxford University Press.
5. Ghosh, A. (Year 2000). The Palace of Glass. HarperCollins.
6. Gopal, P. (Editor). (2009). Literary Extremism in India: Gender, Nationhood, and the Shift to Sovereignty. Oxford University Press.
7. Kaul, A.N. (Editor). (2001). The Oxford India Compilation of Indian Literature. Oxford University Press.
8. Krishnan, M. (2014). Modern Indian English Literature: Stories of the Postcolonial Era. Routledge Publishing.
9. Mohanty, J.N. (1982). The Potentiality of Philosophical Anthropology. Martinus Nijhoff.
10. J.N. Mohanty. (2005). The Notion of Intentionality. Concept Publishing House.
11. Naregal, V. (2001). Linguistic Politics in Contemporary India. Oxford University Press.
12. Paranjape, M. (Edited by). (2005). Engaging with the Historical Indian Literary Tradition. Sahitya Akademi.
13. Raghavan, D. (2003). Fervent Devotions: Modern Indian Short Narratives by Female Authors. Penguin Publishing.
14. Ray, M. (Edited by). (2010). The Temporal Experience of Migrants: Reevaluating Art Historical Narratives and Diasporic Studies. Yale University Press.
15. Rushdie, S. and West, E. (Editors). (1997). The Classic Anthology of Indian Literature. Antique Publications.
16. Sharma, A. (2008). A Compliant Patriarch. Houghton Mifflin.
17. Sharrad, P. (2003). Postcolonial Metamorphoses: Literature, Historical Context, Theoretical Framework. Routledge Publishing.
18. Singh, K. (1999). A Chronicle of Indian Literature from 1800 to the Present. Oxford University Press.
19. Spivak, G.C. (2003). Demise of a Field. Columbia University Press.
20. Tharoor, S. (Edited by.) (1995). The Oxford Anthology of Contemporary Indian Poetry. Oxford University Press.
21. Thesing, W.B. (Edited by). (2004). Contemporary American Literature: Critical Essays on Multiculturalism. McFarland.
22. Trivedi, H., and Yarnall, T. (Editors). (2007). Multilingual Fusion: English, Hindi, and Indian Film. Oxford University Press.
23. A. Whitehead. (2009). Cognition. Routledge Publishing.
24. Yarnall, T. (2003). The Domain of Regional Literature Discourse in India. Oxford University Press.
25. Zabus, C. (2007). The African Palimpsest: The Indigenisation of Language in West African Europhone Literature.